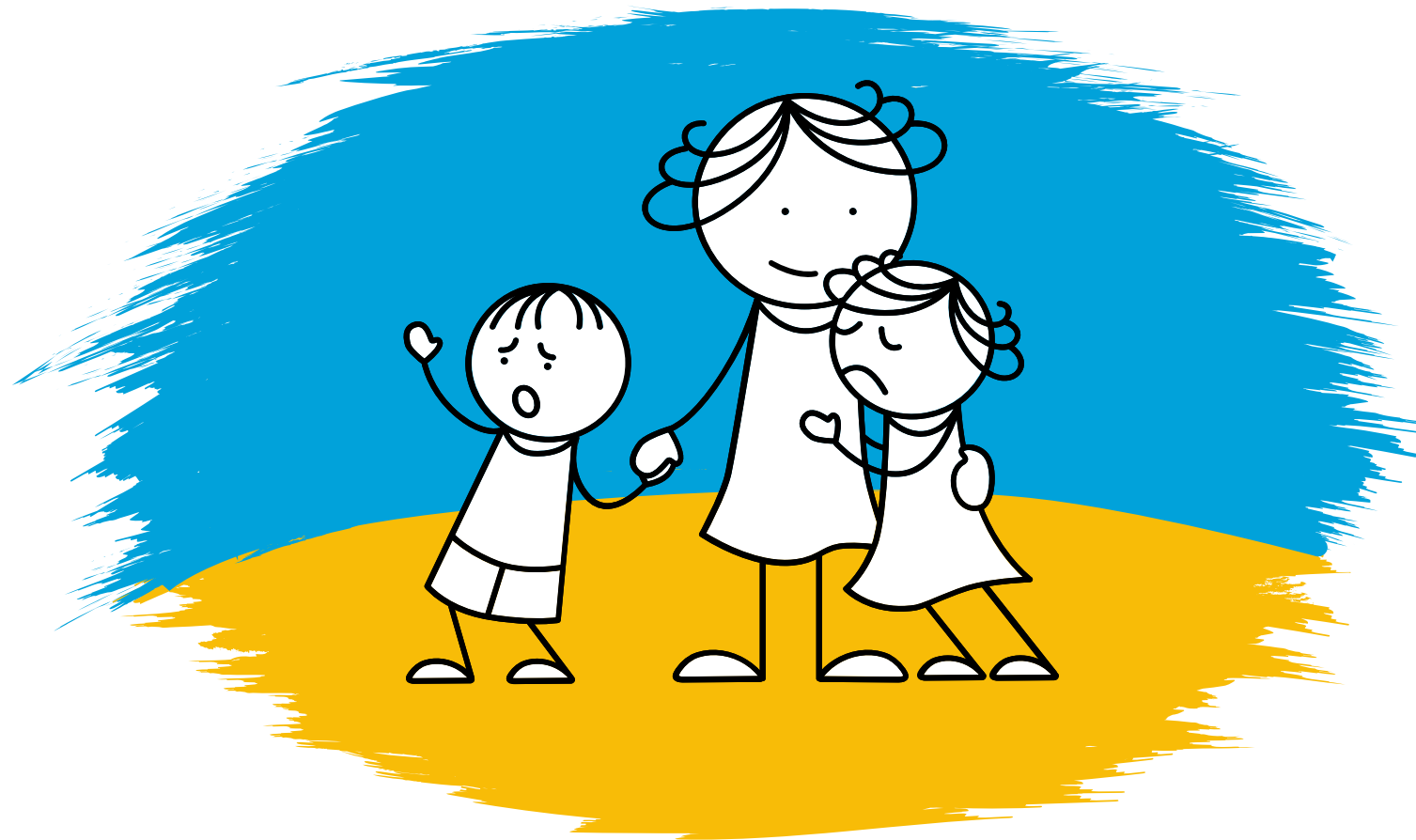


# Projet Horizon Проект Горизонт



## СЛУЖБА ПІДТРИМКИ

Service d'accompagnement

Для українських дітей та молоді віком від 0 до 18 років,  
які переживають складний період.

Pour les enfants et jeunes ukrainiens de 0 à 18 ans qui traversent une période difficile.

Ми пропонуємо простір для спілкування, де ваші діти під час одного-трьох сеансів можуть висловити свої почуття і тривоги.

Наша допомога безкоштовна і буде зосереджена переважно на дитячому досвіді.

Nous proposons un espace de parole pour permettre aux enfants Ukrainiens de déposer et exprimer les traumatismes auxquels ils ont été exposés lors d'une à trois séances.

Notre aide est gratuite et sera principalement centrée sur le vécu des enfants.



# ЩО САМЕ МИ ПРОПОНУЄМО

## MOYENS

- Присутність перекладача та соціального працівника
  - Тривалість сеансу одна година
  - Весела майстерня
  - Зустріч проходить у нашому приміщенні (але у разі необхідності ми можемо приїхати до вас)
- 
- Présence d'une traductrice ukrainienne et d'une intervenante sociale
  - Séance d'une heure
  - Atelier ludique
  - Dans nos locaux (avec possibilité de venir à domicile)



## АДРЕСА

ADRESSE

Chaussée de Marenne, 84  
6900 Marche-en-Famenne

## ЗАПИСАТИСЯ

INSCRIPTION PAR

Зателефонуйте нам: 0455 125 776  
Напишіть нам: [projet.horizon2022@gmail.com](mailto:projet.horizon2022@gmail.com)

Або заповніть Google-форму



# ЧЕКАЄМО ВАС! ДО ЗУСТРІЧІ В ЛІ МОНОН!

NOUS VOUS ATTENDONS !  
À BIENTÔT À LI MOHON !

